



INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR LA SOLICITUD DE ACTAS DE NACIMIENTO Y DEFUNCIÓN

1. Si solicita una **Copia Informativa Certificada**, complete únicamente las partes de este formulario con la información del solicitante y la información del registrante.
2. Si está solicitando una **Copia Autorizada Certificada**, complete todo el formulario y adjunte la Declaración Jurada notarizada. **NO ES NECESARIO NOTARIZACIÓN PARA SOLICITUDES EN PERSONA EN NUESTRA OFICINA.**

NOTA: Solo se requiere una declaración jurada ante notario para varios certificados solicitados al mismo tiempo; sin embargo, la declaración jurada debe incluir el nombre de cada individuo cuyo certificado de nacimiento desea obtener y su relación con ese individuo.

Utilice un formulario separado para cada registro de defunción diferente del que solicita una copia. Si solicita copias certificadas autorizadas, recuerde identificar a cada solicitante de registro en el formulario de declaración jurada

3. Envíe \$ 24 por cada copia solicitada (Código de Salud y Seguridad 10360). La tarifa por cualquier búsqueda de los archivos y registros realizada por el custodio de los registros para un registro específico cuando no se realiza una copia certificada será pagada por adelantado por el solicitante, la tarifa será la misma que la requerida en la Sección 103625.
4. Si desea que se acelere el pedido, adjunte un sobre rápido prepago y con la dirección anticipada del servicio de mensajería (UPS, USPS o FEDEX) de su elección. Luego, agregue \$ 30 adicionales por la tarifa de servicio acelerado a su total.
5. Solicitudes gubernamentales: Código de Salud y Seguridad 103660 requiere una tarifa para hacer una copia certificada de un registro vital para cualquier entidad pública, p. Ej. el Estado, los Regentes de la Universidad de California, un condado, ciudad, distrito, autoridad pública, agencia pública y cualquier otra subdivisión política de corporación pública en el Estado de California.
6. **NOTA: NO ACEPTAMOS CHEQUES PERSONALES, CHEQUES DE CAJERO O TARJETAS DE CRÉDITO.** Si envía su solicitud por correo, el pago debe realizarse en forma de giro postal (money order) a SFDPH/OVR y enviado por correo a:

**San Francisco Office of Vital Records
101 Grove Street, Room 105
San Francisco, CA 94102**

NOTA: Solo los registros de fallecimiento de San Francisco están disponibles a través de esta oficina. Para muertes ocurridas en otros condados, puede comunicarse con:

California State Office of Vital Records – M.S. 5103
P.O. Box 997410,
Sacramento, CA 95899-4710
Phone: (916) 445-2684



SOLICITUD DE COPIA CERTIFICADA DE UN REGISTRO DE FALLECIMIENTO

Nota: Los pedidos recibidos por correo deben venir acompañados de la declaración jurada adjunta (ver instrucciones)

Código de Salud y Seguridad de California, Sección 103526, permite que solo las personas que se definen a continuación soliciten **copias autorizadas certificadas de los registros de nacimiento**. Todos los demás recibirán **copias informativas certificadas** que estará marcado como **"INFORMACIONAL. NO ES UN DOCUMENTO VÁLIDO PARA ESTABLECER LA IDENTIDAD"**.
 TARIFA: \$ 24 por copia. Indique si desea una copia certificada informativa o autorizada.

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Deseo una copia autorizada certificada . (Para recibir una copia certificada, DEBE INDICAR SU RELACIÓN CON EL REGISTRANTE , seleccionando de la lista a continuación. Debe adjuntarse una declaración jurada ante notario. | <input type="checkbox"/> Me gustaría una copia informativa certificada . Este documento se imprimirá con una leyenda en la cara del documento que dice, "INFORMACIONAL. NO ES UN DOCUMENTO VÁLIDO PARA ESTABLECER LA IDENTIDAD" . No es necesario agregar declaración jurada. |
|--|---|

Yo Soy: (Marque la casilla correspondiente a continuación y encierre en un círculo el título, como "niño" o "abogado")

- Padre/ madre o tutor legal del registrante.
- Una parte con derecho a recibir el registro como resultado de una orden judicial, o un abogado o una agencia de adopción autorizada que busque el registro de defunción para cumplir con los requisitos de la Sección 3140 o 7603 del Código de Familia. (Debes presentar documentación que respalde tu relación).
- Un miembro de una agencia de aplicación de la ley o un representante de otra agencia gubernamental, según lo dispuesto por la ley, que esté realizando negocios oficiales.
Debe presentar documentación para corroborar que está actuando en asuntos oficiales. Una tarjeta de presentación no es fundamento. Las empresas que representan a una agencia gubernamental deben proporcionar la autorización de la agencia gubernamental.
- Un hijo(a), abuelo(a), nieto(a), hermano(a), cónyuge o pareja doméstica del registrante.
- Un abogado que represente al difunto o el patrimonio del difunto, o cualquier persona o agencia facultada por ley o designada por un tribunal para actuar en nombre del decente o del patrimonio del difunto. *(You must present documentation from the estate. A BAR card is not substantiation. Debes presentar documentación del patrimonio. Una tarjeta de BAR no es sustituto. Si solicita una copia certificada mediante un poder legal, incluya una copia del poder legal con este formulario de solicitud.*
- Un director de funeraria: Baje la solicitud de Servicios de funeraria / mortuorio de nuestro pagina web:
<https://www.sfdph.org/dph/comupg/records/vitalRec/default.asp>

INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE			
Nombre de la persona que completa la solicitud	Fecha	Número de teléfono - incluya el código de área: ()	
Dirección - Número, Calle	Ciudad	Estado	Código postal
Dirección de correo electrónico	Número de copias x \$24	\$30 Tarifa de Servicio Acelerado <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	Monto Total \$
Nombre de la persona / agencia que recibe copias si es diferente del solicitante	Dirección (si es diferente)		Ciudad, Estado y Código postal:
INFORMACIÓN DE FALLECIMIENTO (POR FAVOR ESCRIBA EN LETRA LEGIBLE)			
Nombre del registrante - Primero	Segundo Nombre	Apellido (Familia)	
Fecha de fallecimiento: mes, día, año	¿Ocurrió la Muerte en San Francisco? <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No	NOTA: Solo eventos que ocurrieron en San Francisco estan disponibles através de esta oficina	

SOLICITUD DE REGISTRO DE FALLECIMIENTO



OFICINA DE REGISTROS VITALES DEL CONDADO DE SAN FRANCISCO
DECLARACIÓN JURADA

Yo, _____, juro bajo la pena de perjurio según las leyes del estado de California,
(Su Nombre)

que soy una persona autorizada, como se define en la página uno (1) de esta solicitud y soy elegible para recibir una copia certificada del registro de nacimiento y / o defunción de las siguientes personas:

Nombre de la persona en la acta	Relación con la persona en la acta

Certifico (o declaro) bajo pena de perjurio según las leyes del estado de California que lo anterior es verdadero y correcto.

Fecha y Lugar / Date and Place

(Firma / Signature)

Nota: Si envía su pedido por correo, usted debe hacer que su declaración jurada sea certificada ante un Notario Público utilizando el Certificado de reconocimiento a continuación.

.....
CERTIFICATE OF ACKNOWLEDGEMENT

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document, to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

State of _____

County of _____

on _____, before me, _____, Notary Public,

personally appeared _____, who proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he/she/they executed the same in his/her/their authorized capacity(ies), and that by his/her/their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument. I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal,
(NOTARY SEAL)
